

# HEILBRON

# HERALD

IF IT'S NOT IN THE HERALD, IT IS ONLY A RUMOUR



## Nuwe uitbreiding sonder basiese dienste

'n Groep mense het onlangs ingetrek op die terrein waar 'n nuwe residensiële uitbreiding wat op Heilbron beplan word, maar hul vreugde oor 'n eie erf word versuur deur die afwesigheid van basiese dienste. Volgens raadslid Phillip van der Merwe se kennis het die inwoners erwe ontvang, maar tot op hede is daar geen water- of elektrisiteitsvoorsiening nie, en riooldienste is nog glad nie in plek nie. Water word met moeite vanaf 'n gemeenskapskraan langs die Oranjeville-pad gehaal, en inwoners is net voorsien van emmers vir sanitasie – sonder enige strukture waarin dit gebruik kan word. Hierdie omstandighede plaas inwoners in onmenslike en haglike toestande, veral in 'n tyd waar sanitasie van kritieke belang is.

Robert Ferendale, raadslid en lid van die Demokratiese Alliansie (DA) in die Ngwathe Plaaslike Munisipaliteit, het op 10 Oktober 'n mediaverklaring uitgereik waarin hy klem lê op die dringende uitfasering van die emmerstelsel in gebiede soos Moherapeng 1 & 2, Greenfield en dele van Wyk 5 in Phiritona. Volgens hom is dit skokkend dat inwoners steeds onder sulke vernederende toestande moet leef, terwyl nuwe ontwikkelings soos Uitbreiding 10 ook geen beter beplanning toon nie. "Hierdie growwe minagting van menswaardigheid is onaanvaarbaar," het Ferendale gesê. "Ons sal die munisipale bestuurder skriftelik nader en eis dat die Departement van Menslike Nedersettings onmiddellik ingelig word om oplossings te

implementeer." Tydens 'n DA-oorsigbesoek aan die gebied het inwoners vertel dat sommige emmers vir tot drie maande nie verwyder is nie. As gevolg hiervan moet hulle gate in hul tuine grawe of oop stukke grond gebruik om menslike afval te stort. Vir 'n bejaarde inwoner is die situasie so ernstig dat sy jong seuns in die area betaal om haar emmer leeg te maak wanneer dit vol is. 'n Ander inwoner het beskryf hoe hierdie haglike toestande hul daaglikse lewens beïnvloed en hul gesondheid in gevaar stel. "Ons voel asof ons heeltal vergeet is," sê hy moedeloos. Die verklaring noem dat munisipale amptenare beweer dat daar wel dreinerings- en waterlyne is, maar dat hierdie

infrastruktuur nog nie aan die hoofstelsel gekoppel is nie. Inwoners van Uitbreiding 10 sal waarskynlik ook afhanklik wees van die emmerstelsel totdat verdere werk gedoen word. Die DA het 'n beroep gedoen op die munisipaliteit om dringend op te tree en basiese dienste te herstel. "Ons sal nie rus voordat hierdie probleem opgelos is nie," het Ferendale beklemtoon. Intussen bly vrae aan die munisipale bestuurder onbeantwoord, en die gemeenskap se geduld raak al hoe dunner. Met geen konkrete planne in sig nie, word die lewens van die inwoners van Phiritona en die nuwe ontwikkeling by Uitbreiding 10 steeds gekniehalter deur die gebrek aan behoorlike infrastruktuur.

**VALTRAC**

PS 300

**Tractors. Implements. Service. Parts**

www.valtrac.co.za / Valtrac South Africa • Valtrac ☎ PJ 064 899 2949

**BKB**

The Trusted Name of Agriculture  
Die Betroubare Naam van Landbou

**FRANKFORT WEEKLIKSE VEILING**  
*Donderdae - Royal Auction Centre*

Vir kraalbesprekings en inskrywings, skakel:  
**Stiaan Smit: 067 596 2491**

*Waar sake elke keer  
die eerste keer  
reg gelyk word!*

**High Fert HF KUNSMIS**

**Johnny Claassen**  
082 779 3417

**JCB**

**Eben Claassen**  
072 581 7627

**NOVON PROTECTA**

Vir al jou chemie en kunsmis behoeftes!

# AfriForum-tak knap dié erfenisterreine in Heilbron op

AfriForum se Heilbron-tak het die afgelope maand hand aan die ploeg geslaan en twee belangrike erfenisterreine in dié Vrystaatse dorp skoongemaak. Die Riemland-museum, in die hartjie van Heilbron wat die storie van hierdie dorp en sy mense vertel, sowel as die Heilbron-konsentrasiekampbegraafplaas waar meer as 1 120 bejaardes, vroue en kinders tydens die Anglo-Boereoorlog (1899-1902) gesterf het, is opgeknap.

Die museum se gras is gesny, vullis is opgetel en die plaveisel en paadjie om en voor die museum is skoongemaak. 'n Totaal van 22 halfton-sakke vullis en gesnyde gras is verwyder.

By die konsentrasiekampbegraafplaas is die grafte skoongemaak, gras is netjies gesny en dooie blare is verwyder. Hier is 18

halfton-sakke gras, blare en vullis verwyder. Volgens Alta Pretorius, AfriForum se streekskoördineerder in die Mooirivier-streek, is begraafplase 'n skakel met die verlede. "Ons is dit aan die mense wat hier ter ruste gelê is, verskuldig om die terrein met waardigheid te behandel en dit in stand te hou," verduidelik sy.

"Dit is wonderlik dat die tak moeite doen om ons erfenis te help bewaar. As ons dit nie self doen nie, sal ons erfenis nie vir die nageslag behoue bly nie. Lede van die gemeenskap wat 'n helpende hand wil bied, is baie welkom," sluit Pretorius af.

Raak vandag nog by Heilbron se AfriForum-tak betrokke en help om jou gemeenskap te verbeter.

Kontak Paul Bergh by 081 354 3073.

## Alta Pretorius

Streekskoördineerder: Mooirivier, AfriForum  
Sel: 081 392 2071, E-pos: alta.pretorius@afriforum.co.za

## Ilze Nieuwoudt

Mediaskakelbeampte, AfriForum  
Sel: 066 103 6499, E-pos: ilze.nieuwoudt@afriforum.co.za



## Ngwathe begin Data-Skoonmaak veldwerk

Die Ngwathe Munisipaliteit het onlangs 'n veldwerkprojek geloods om hul data op te dateer en onnodige rekeninge uit te skakel. Hierdie inisiatief is noodsaaklik voordat die oorgang na die Metsimaholo Munisipaliteit plaasvind. As deel van die veldwerk sal munisipale werknemers huisbesoeke doen om data te versamel. Hulle vra inwoners om saam te werk deur volledige toegang tot hul water- en elektrisiteitsmeters te gee. Die doel is om seker te maak dat meters akkuraat werk en om enige onwettige verbindinge of foutiewe meters op te spoor. Om veiligheid en vertroue te verseker, sal die werknemers 'n naamkaartjie hê, met die Ngwathe logo asook hulle name. Hulle sal ook drie vorms hê, 'n water vorm, elektrisiteit vorm en "data cleansing" vorm. Indien inwoners onseker is oor die egtheid van die werknemer, word hulle aangemoedig om Julene Labuschagne te kontak vir verifikasie of enige vrae. Die munisipaliteit doen 'n beroep op alle inwoners om die veldwerkspan te ondersteun, aangesien hierdie proses belangrik is vir die doeltreffende bestuur van die gemeenskap se hulpbronne en dienste.

Ngwathe	DATA CLEANSING TEAM
	Mufung Phisoa Pioneer
	Pulang Makhlang Data Capturer
	Pula Seretho Electrician
	Dumka Lindane General Worker
	Betty Makhlang General Worker

**REMINDER**

**2024 / 2025**

Neem asb kennis dat die Heilbron Herald se winkel sluit 19 Desember om 13:00 en heropen DV 6 Januarie 2025 om 07:30.

Die fabriek sluit 13 Desember 2024 en heropen DV 8 Januarie 2025.

Herald  
Elsstraat 44  
Heilbron  
Tel: 058 852 3033

## UIT DIE PEN: Week 48

Ek dink vandag somer aan Jan. Jannieman, soos ek hom altyd genoem het, was 'n algemene werker in ons gebou. Sy familie het in Soshanguve gebly. Sy vrou en drie kinders. Hy het die plek ingeneem van 'n ouerige, ongeskikte oom toe dié afgetree het.

In die week het hy in 'n buitekamer iewers geslaap, want hy wou eerder geld spaar as om elke aand of elke naweek na sy gesin toe te ry. Soms het hy oortyd gewerk en die ekstra geld was vir hom goud werd. Jannieman was 'n pragtige, bedagsame man.

Wanneer hy die asblikke kom leeg maak het, het hy met 'n groot glimlag by my kantoor ingekom. "Hallo, juffrou." Ons het dan oor eergister se krieketwedstryd gesels of oor Saterdag se rugby. Hy het vir my nes Mapimpi gelyk, en soms het ek hom so genoem. Dan lag hy sy wye lag en stoot sy bors so effens uit.

Een Maandagoggend kry ons die boodskap dat Jannieman dood is. Sommerso. Hy het deur die nag bloed gebrak en is vroeg die oggend dood aangetref. In sy buitekamer. Jannieman se plek was leeg. Jeff, sy kollega, het altyd van "daai mannetjie" gepraat. Jannieman daai mannetjie. 'n Paar dae later het ons vir hom 'n klein diens in ons auditorium gehou. Ek het nog met my krukke soontoe gesukkel.

Daar was mooi blomme voor op die tafel, 'n groot foto van Jannieman en 'n spierwit kers. Jannieman se onmiddellike hoof en die hoof van die maatskappy waar hy

gewerk het, het elk 'n huldeblyk gelewer. Jannieman was net een paaient kort, dan sou sy gesinshuis in Soshanguve klaar betaal wees.

Ek was baie hartseer oor Jannieman se heengaan. Twee dae daarna is daar 'n nuwe "Jannieman" aangestel. Nie asof die werk moet wag totdat almal klaar gerou het nie. Die lewe gaan aan.

Maar wat van so bietjie deernis, het ek gedink.

Verlede week was ek deel van 'n onderhoudspan. Vier evalueerders en die man van HR. Eerste aan die beurt is 'n pragtige vrou. Sy ken nie die fynere detail van die werk nie.

Tweede is 'n dame wat vir jare met 'n soortgelyke stelsel gewerk het. Sy vertel dat daar rassiste in haar vorige werk was, dat die regering vrot is en dat sekere prosesse somer nonsens is. Wat 'n teleurstelling, dink ek, want ons het haar kwalifikasies en ondervinding raakgesien. Sy het soos 'n handskoen gepas. Net jammer dat sy ook vertel het van haar vorige werkgewer wat die swakste ooit was.

Daarna is daar nog 'n vrou wat kennis van die werk het, maar dit klink of sy dit moeilik gaan implementeer en dat sy min praktiese ondervinding het.

Na afloop van die onderhoude gee elke paneellid sy punte en ons bespreek die kandidate. By nabetraging vra een van die paneellede uit na die eerste pragtige vrou. "Ons moes vir haar gevra het waar haar gesin as prioriteit inpas. As sy bereid is om haar

werk bō haar gesin te kies, moet ons haar dalk oorweeg."

In vergaderings praat ek gewoonlik nie veel nie, maar toe ek daardie opmerking hoor, is ek stomgeslaan. Dis waar die probleem lê, dink ek.

Ons werk en ons werk en ons sloof onself af vir die werk ten koste van jou familie. Ironies genoeg sal dit net jou familie wees wat sal weet wat jy alles vir jou werk opgeoffer het. Want hulle het jou nooit gesien nie. Jy het dalk genoeg geld huis toe gebring, maar jou tyd was beperk tot kort geselsies. En nee, daar is nie iets soos "eerder kwaliteit tyd as kwantiteit tyd" nie. Vir wie flous jy?

Wanneer jy die dag dood neerslaan, onder andere van spanning wat jou hart aangetas het of nog erger, jou brein se bloedvate, raak jy nes Jannieman.

Jou kollegas is vir twee dae verslae oor jou dood, hou 'n kort huldeblyk, laat raam 'n groterige foto wat hulle agterna vir die familie gaan gee, en brand 'n groot, wit kers. Dan is dit asof jy jou hand in 'n emmer water gesteek het en weer uitgehaal het. Daar is geen gat nie, dis klaar gevul. Nou wonder ek oor die opmerking tydens die onderhoud.

Is dit regtig voordelig vir 'n maatskappy as iemand aangestel word wie hulle gesinslewe eerste stel? Natuurlik kan ons ook die kerkantwoord gee: Die Here kom eerste, dan my gesin, daarna my werk. Wat vir ons klink soos die logiese volgorde. Vir die doel van hierdie skrywe neem ek aan dat die Here



eerste kom. Maar jou gesin vōdōr jou werk? Dis mos verkeerd. Die dag wanneer jy jou werk verloor en wanneer jy aftree, het jy juis die goeie verhoudinge met hulle nodig. Ek dink ek moet byvoeg dat die twee persone wat oor die gesinsprioriteit gepraat het, reeds afgetree is. Sou hulle werklik dieselfde gevoel het indien hulle nou net 'n toevoeging tot hulle gesin beleef het? 'n Splinternuwe baba wat ouersorg nodig het, vir wie daar elke aand 'n storie gelees moet word. Iemand na wie se rugby- of netbalwedstryde gekyk gaan word. Daar wag dalk 'n konsert of twee. Prysuitdeling. Net tye wat ma of pa naby is met 'n drukkie. Daarmee sê ek nie dat ouers verlof moet neem vir elke bakatel nie. Ek wonder net of dit jou 'n beter kandidaat maak indien jy jou gesin eerste gaan stel, maar steeds jou werk doen? Rus in vrede, ou Jannieman Mapimpi. Jy was 'n vriendelike en hulpvaardige staatsmaker. Ek hoop jou gesin het jou gereeld gesien en dat jy hulle *hero* was soos wat jy my *werkshero* was.

# OK Foods dra by tot Hoërskool Heilbron se sportveld

Hoërskool Heilbron het onlangs 'n welkome toevoeging tot hul sportfasiliteite ontvang danksy die ruimhartigheid van Jaap Lee, seun van Koos en Elna Lee, en 'n trotse ondersteuner van plaaslike ontwikkeling. Die inisiatief het ontstaan toe Pieter Baan, verteenwoordiger van die dorp se krieketspan, Jaap genader het om hulp te vra met die oprigting van wit skerms vir die krieketveld. Hierdie skerms sou die sigbaarheid van die bal verbeter tydens wedstryde, 'n behoefte wat lank reeds geïdentifiseer is. Sonder enige huiwering het die span by OK Foods onder leiding van Pieter Pienaar (bestuurder) en Jaap, ingestem om die projek aan te pak en die bal aan die rol gekry. Hoewel die aanvanklike versoek van die dorp se krieketspan gekom het, het Jaap besluit om die skerms aan Hoërskool Heilbron te skenk. Sy motivering? Sy vaste geloof dat 'n belegging in skole ook 'n belegging in die gemeenskap is. "Ek het 'n besigheid in hierdie dorp en ek glo daarin om terug te gee. Sport speel 'n groot rol in kinders se lewens, en as dit net een kind kan help, maak dit my hart bly," verduidelik Jaap. Jaap is 'n vurige ondersteuner van sport en glo in die positiewe impak daarvan op jongmense. Hierdie skenking is 'n bewys van sy toewyding aan plaaslike ontwikkeling en sy passie om die jeug te ondersteun. Die gemeenskap van Heilbron het groot waardering vir Jaap se gebaar. Sy voorbeeld dien as inspirasie vir ander in die gemeenskap om ook 'n verskil te maak. Met hierdie bydrae sal Hoërskool Heilbron se sportfasiliteite nie net verbeter nie, maar ook 'n ruimte bied waar jong sportleiers hul vaardighede kan slyp en hul drome kan najaag.



Op die foto vl: Armand Smith (dorpskrieket Kaptein), Jaap Lee (eienaar van OK Foods), Pieter Baan (organiseerder) Danie Coetzer (Skole Krieketfrigter), Graimund Grand (skole afrigter) en Pieter Pienaar (Bestuurder by OK Foods).

# Vet pret by Playball afsluiting



Die klank van kinderstemme en laggies het Vrydag die lug gevul toe Suné Pienaar haar Playball-kinders bederf het tydens hul jaarafsluiting. Die dag was gevul met opwinding en vreugde, waar kinders op glybane gegly, op springkastele gespring en heerlike lekkernye geniet het. Na 'n jaar van harde werk en toegewydheid aan Playball, het die jong spelers hierdie geleentheid gehad om hul energie vry te laat en net kind te wees. Suné het gesorg vir 'n onvergeetlike ervaring, waar die kinders, sorgvry, kon speel en hulself geniet. "Ons is trots op wat elke kind hierdie jaar bereik het en wou hulle op 'n spesiale manier bedank," het Suné gedeel. Die gelukkige atmosfeer het 'n perfekte afsluiting gebring voordat die weer opgesteek het. Hierdie afsluitingsgeleentheid is 'n herinnering aan die belangrikheid van balans tussen harde werk en speel – iets wat Playball steeds vir kinders bied.

**OLD MUTUAL**

**ATTENTION: BURIAL SOCIETY MEMBERS**

We would like to let you know that Old Mutual will no longer be the underwriter for the following Burial Society:

- Tshwaranang Mafumahadi Society
- Bokamoso Burial Society
- The Members Sizanyane Burial Society Sizana

If you require additional information please contact Old Mutual via email at [CSFMQueries@oldmutual.com](mailto:CSFMQueries@oldmutual.com) or call us on 0860 331 444.

If your query is still not dealt with to your satisfaction, you can contact the Ombudsman for Long Term Insurance on 0860 10 32 58 or the FAIS Ombudsman on 012 762 5000.

**DO GREAT THINGS EVERY DAY**

**OLD MUTUAL**

**ATTENTION: BURIAL SOCIETY MEMBERS**

We would like to let you know that Old Mutual will no longer be the underwriter for the following Burial Society:

- Madima Burial Society

If you require additional information please contact Old Mutual via email at [CSFMQueries@oldmutual.com](mailto:CSFMQueries@oldmutual.com) or call us on 0860 331 444.

If your query is still not dealt with to your satisfaction, you can contact the Ombudsman for Long Term Insurance on 0860 10 32 58 or the FAIS Ombudsman on 012 762 5000.

**DO GREAT THINGS EVERY DAY**

**POWER BUILD**

**BONUS HARDWARE**

**HARDWARE & BUILDING SUPPLIES**

31 Bree Street, HEILBRON, 9650 | 058 853 0169 | 072 287 4111

**BLACK NOVEMBER 29 FRIDAY PROMOTION DAY!**

**A DAY FULL OF EXHIBITORS & LUCKY DRAWS**

**TOLSEN TOOLS AND MORE** | **EXCLUSIVE** | **MARSHAL** | **INGCO South Africa** | **Africa Tanks** | **comzo** | **Duram** | **Top Paints** | **Tork Craft** | **Flash Harry**

**WINKELURE**

MAANDAE - DONDERDAE: 07:30 - 17:00  
 VRYDAE: 07:30 - 16:30  
 SATERDAE: 08:30 - 13:00

Herald Office National

Elsstraat 44, Heilbron  
 Tel: 058 852 3033  
 E-Pos: [heraldwinkel@heilbron.co.za](mailto:heraldwinkel@heilbron.co.za)

**ULECTRIC**

SOLAR AND ELECTRICAL

WE DO COMMERCIAL AND RESIDENTIAL

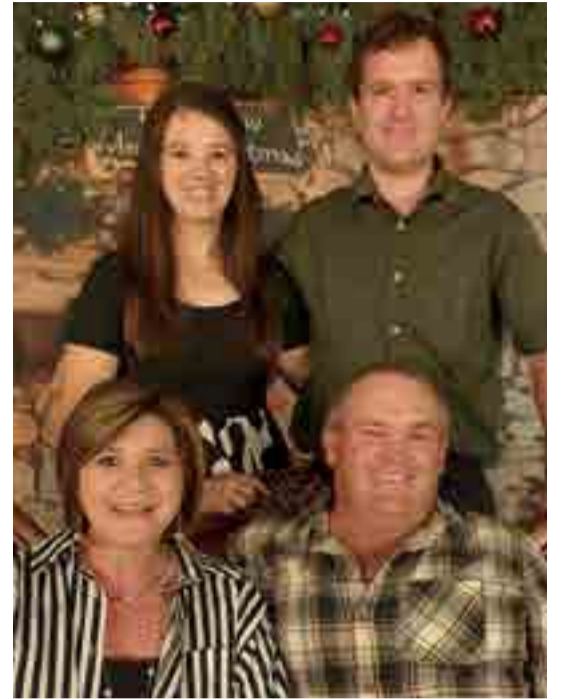
- ELECTICAL REPAIRS
- FAULT FINDING
- EQUIPMENT REPAIR
- SOLAR BOREHOLE PUMPS
- BACKUP SYSTEMS

Jannie 072 279 9299 | Ulectric 084 499 9937



# Fynproewers kuier gesellig saam

Op Saterdag 16 November het die fynproewers bymekaar gekom vir hul jaarlikse Kersete. Die tafels was feestelik gedek. Na 'n ekstreme misverstand en kommunikasie-fout met die beplande spysenier maak die aand 'n u-draai na pizza en stokkie roomys. Dankie aan Sanjo's wat op ons noodroep gereageer het met aflewering van pizzas. Nogtans is die oomblik van saamwees geniet en daar is lekker saam gesels om 2024 mee te kon afsluit. Soos Wilna Adriaanse sê: "Die lewe bring nie altyd presente met groot veelkleurige linte nie. Die *magic* lê in die klein oomblikke." Daar is ook vier nuwe lede ingehuldig. Die Benninks en Krugers is nou deel van die gilde. Met dankbaarheid kyk ons terug op 'n jaar vol genade. Met afwagting kyk ons wat 2025 vir ons inhou en wat se verrassing daar gaan wees. Die Fynproewers skip Februarie 2025 weer af met hul jaarlikse verrassingsaand. Almal word 'n gesëende Feesgety toegewens.



Op die foto agter vl: Julia en Heinrich Kruger.  
Voor vl: Liaani en Wolter Bennink.

## Gift Roets neem deel aan Hollywoodbets Joburg 10km

Gift Roets, 'n bekende naam in die drafgemeenskap, het op 16 November weer sy uithouvermoë en talent ten toon gestel deur aan die Hollywoodbets Joburg 10km deel te neem. Hierdie jaar het 'n groepie Heilbronnse hom vergesel om ook deel te neem. Gift, wat al verskeie kere die koerant gehaal het vir sy indrukwekkende hardloopprestasies, is steeds besig om sy merk in hierdie sport te maak. Die Hollywoodbets Joburg 10km, wat een van Suid-Afrika se mees ikoniese padwedlope is, trek jaarliks duisende deelnemers. Die roete bied 'n kombinasie van uitdagende heuwels en pragtige uitsigte oor die stad van goud. Deelnemers begin en eindig in die hartjie van Johannesburg, met die atmosfeer wat aangevuur word deur skare ondersteuners en lewendige musiek langs die pad. Gift het nie net die uitdaging aanvaar nie, maar ook met oorgawe deelgeneem, wat sy onophoudelike toewyding aan die sport weer bevestig. Sy vasberadenheid en liefde vir hardloop inspireer steeds talle mense in die gemeenskap. "Om aan hierdie wedloop deel te neem, is altyd 'n spesiale ervaring," het Gift gesê. "Dit is nie net oor die kompetisie nie, maar ook oor die mense wat jou aanmoedig en die gevoel van samehörigheid wat jy ervaar."

**Rietspruit Bemarking**

**BEMARKING VAN:**

- Speenkalwers aan verskeie voerkrale
- Aanteelwee & aankope vir uitgesoekte kopers
- Spesiale veilings & aanbied daarvan
- Eiendomme / plase

Bennie Steenkamp 082 328 4998 Tanya Steenkamp 079 265 2238

**ICEBERG TRUCK STOP ON THE R57 HEILBRON**

**Vrydag 29 November**

**WORD JAAR OUD! 1**

**MAAK JOU TENK 100 PROPVOL BRANDSTOF VIR 'N MINIMUM VAN R300 OF MEER EN KRY JOU BOEREWORSROL GRATIS!**

**100% HERVUL**

**SPEZIALE VERJAARSDAG BOEREWORSROL MET GEHEIME ICEBERG RELISH @ R30 ELK TE KOOP.**

**Slegs 29 November**

**NOW ON PROMOTION WHILE STOCK LAST!**

**CLEARANCE SALE**  
all IK's products  
all Protek fertilisers  
& all Invall tools

**SAVE BIG**  
VRYSA  
Sprinkler 22 mm  
+ Nozzle  
**R89<sup>90</sup>**  
(Incl. 20% incl. vat)

**VKB Heilbron: 31 Paradys Street, Heilbron | Tel: 058 852 3499**

**NOW ON PROMOTION WHILE STOCK LAST!**

**STAND A CHANCE TO WIN A SPRINGBOKS RUGBY JERSEY**

**IDEAL Dog food 25 kg**  
**R465**  
(CODE 202518 INCL. VAT)

Ask in-store for more info.

**VKB HEILBRON**  
31 Paradys Street, Heilbron | Tel: 058 852 3499

**Promotie val af 15 Desember 2024**

**www.vkb.co.za**

# DIENSTE

## BAAL / SNY & BAAL

Vir die maak van voer, vanaf sny tot baal of slegs baal. 1.2m bale (tou/net). Velde of wenakkers.  
 Petrus Steyn, Frankfort, Heilbron en Lindley.  
 KONTAK JACO MEIRING  
 082 851 6158 OF  
 PIET MEIRING 082 571 4191  
 peerlandhandel@gmail.com



**Elsabe Keogh**  
 PHOTOGRAPHY

Kiddies Parties  
 Matric Farewell  
 Engagement & Wedding  
 Individual & Family Shoot  
 Maternity & Newborn

@ ElsabeKeoghPhotography 082 525 1014

## BIBLIOTEEK OOP

**Piercestraat 66 • Heilbron**  
 Heilbron Biblioteek is VYF DAE per week oop vir die publiek en die tye is as volg:  
**Maandae tot Vrydae - 09:00 - 13:00**  
 (Volwassenes) en 14:00 - 17:00 (Kinders)  
**Biblioteek is gesluit op Saterdag, Sondag & openbare vakansiedae.**

## HEILBRON • EDENVILLE

### • FRANKFORT

Kontak hom gerus vir enige Lewendehawe bemerking, Uit-die- hand-transaksies of veiling navrae!

## WINKELURE

**Maandae - Donderdae: 07:30 - 17:00**  
**Vrydae: 07:30 - 16:30**  
**Saterdag: 08:30 - 13:00**

Kontak ons vir al u skryfbehoeftes benodigdhede

Tel: 058 852 3033

# FOTOSTATE

Swart / Black

A4	1 - 50 Bladsye	@ R1-50
	51+	@ 80c
A3	1 - 50 Bladsye	@ R3-00
	51+	@ R1-50

Volkleur / Colour

A4	1 - 10 Bladsye	@ R5-00
	10+	@ R4-00
A3	1 - 10 Bladsye	@ R10-00
	10+	@ R8-00

Elsstraat 44  
 Heilbron  
 Tel: 058 852 3033  
 E-Pos:  
 heraldwinkel@heilbron.co.za



# GEKLASSIFISEERD

Die Heilbron Herald word uitgegee en gedruk deur die eienaars Heilbron Herald (Edms) Bpk, Elsstraat 44, Posbus 166, Heilbron  
 Tel: 058 852 3033/4/5 • Faks: 058 853 0140  
[www.heilbronherald.co.za](http://www.heilbronherald.co.za)  
 E-POS ADRESSE

- Abrie Watson abrie@heilbron.co.za
- John Watson john@heilbron.co.za
- Winkel heraldwinkel@heilbron.co.za
- Kobus kobuss@heilbron.co.za (Wyeformaat produksiebestuurder)  
 WhatsApp Nr. 081 889 8192
- Silma marketing@heilbron.co.za  
 herald@heilbron.co.za (Korporatiewe klere, oorpakke, kommersiële drukwerk ens.)  
 WhatsApp Nr. 083 495 5512
- Carien heraldgraphics1@heilbron.co.za - (Kommersiële drukwerk & koerantbydraes)
- Delareyz finance@heilbron.co.za - (Rekenings, state ens.)
- Christelle heraldoffice@heilbron.co.za - (Bestellings ens.)
- Cara heraldgraphics2@heilbron.co.za - (Wyeformaat drukwerk, plakkers ens.)
- Elsabé heraldgraphics2@heilbron.co.za - (Wyeformaat drukwerk, plakkers ens.)  
 WhatsApp Nr. 078 857 2106
- Hendie heraldnuus@heilbron.co.za - (Koerantbydraes, advertensies)

Koerant sirkuleer in Heilbron, Petrus Steyn, Frankfort, Reitz en asook digitaal versprei op Heilbron se Facebook-blad en webwerf.

**Menings en opinies wat uitgespreek word in briewe en rubrieke, is dié van die individue en weerspieël nie noodwendig die siening van die redaksie nie.**

**SOLTECH - PRETORIA VERBLIF BESKIKBAAR**  
 1 Slaapkamer woonstel naby Soltech kampus in sekuriteits kompleks te huur. Beskikbaar vanaf 1 Januarie 2025.  
 VIR VERDERE NAVRAE SKAKEL:  
 JM JOUBERT 083 643 7010



**Laser Cutter & Engraver**  
 NOW AVAILABLE AT HEILBRON HERALD

**Fran**

Heilbron Herald now has high-speed precision cutting. From prototyping to full-scale manufacturing, this laser can cut and engrave quickly and accurately.

Being able to cut and engrave many materials, such as:

- MDF (Pressed Wood),
- Plywood,
- Plastic,
- Plexiglass,
- Mfoam,
- Cardboard,
- Leather, etc

44 Els Street, Heilbron  
 Contact: 058 852 3033 | 081 889 8192

# SMALLS

## HEILBRON ROLBAL-KLUBHUIS

Geskik vir ongeveer 70 mense. Ingesluit volledige eetgerei, stoof en 2 oonde, gelisensieerde kroeg beskikbaar.  
**Sonja Muller**  
 081 849 1877

## BAAL / SNY & BAAL ...

Vir sny-, harken baalwerk.  
 Kontak Evert Kleynhans  
 072 018 3685  
 Heilbron



**DUPNO Trading**  
**AUGERS GRAANDAMME SINKDAMME BUNKERS AFLAAIBAKKE**  
 Kontak:  
 Ryno 073 268 7565  
 ryno.dupno@gmail.com

Vir enige nuus en advertensies vir die Heilbron Herald  
 Kontak gerus vir Hendie Lötter by 071 175 9807 of heraldnuus@heilbron.co.za

## NGWATHE NGWATHE LOCAL MUNICIPALITY TENDER NOTICE AND INVITATION TO TENDER

Suitable service providers are hereby invited to submit proposal on the following:

BID NUMBER	BID DESCRIPTION	COMPULSORY INFORMATION SESSION DATE & VENUE	EVALUATION CRITERIA	CONTACT PERSON	CLOSING DATE & TIME
NLM/TEC 90-15/28	CONSTRUCTION OF 30M PIPELINE AND ELEVATED TOWER IN HEILBRON	Compulsory Session Non-Refundable Fee R2 000.00  Date: 28 November 2024 Time: 11:00 AM Venue: HEILBRON Municipal Office Chamber	80/20 80 Points - Price 20 Points - B/BEE  Functionality included in the bid document  C.I.D.B Grading 6EC or Higher	Siyanda Mbangwa Technical Services 056 816 2700 siyandam@ngwathe.co.za  For SCM Enquiries Ms P.L. Mokoena 056 816 2700 p.mokoena@ngwathe.co.za	13 December 2024 (Friday) @ 12:00  Tender Box Parys Municipal offices
NLM/FIN 12/11/24	SERVICE PROVIDER FOR ELECTRONIC CONVENTIONAL METER READING FOR PERIOD OF 3 YEARS	Non-Refundable Fee R 1 500.00	80/20 80 Points - Price 20 Points - B/BEE  Functionality included in the bid document	Stephen Letshaba 056 816 2700 letshabas@ngwathe.co.za  For SCM Enquiries Ms P.L. Mokoena 056 816 2700 p.mokoena@ngwathe.co.za	08 December 2024 (Monday) @ 12:00

Payments cannot be made at supply chain management office but can be made at the following municipal pay points:  
 - PARYS FINANCE DEPARTMENT (TOWNHALL)  
 - VREDEFORT MUNICIPAL OFFICES  
 - EDENVILLE MUNICIPAL OFFICES  
 - KOPPIES MUNICIPAL OFFICES  
 - HEILBRON MUNICIPAL OFFICES

Availability of Bids Documents: ( Tuesday 19 November 2024)

ALTERNATIVELY, DIRECT OR ELECTRONIC DEPOSITS CAN BE MADE TO THE NLM BANK ACCOUNT:  
 ABBA ACCOUNT NO: 090904052787733  
 BRANCH CODE: 432895  
 REF NO: YOUR BID NUMBER AND BIDDERS NAME

Bid documents to be collected and submitted at: Supply Chain Management Unit and Municipal Tender Box, Ngwathe Local Municipality offices, Liebenberg Street, Crescent, Parys, 9585.

The documents will be available on Ngwathe Local Municipality office at SCM Offices or through email after the municipality receives the proof of payment, which must be sent through to SCM on the provided email above.

A copy of the above bid is available at the SCM Offices at a non-refundable amount as stipulated on the above column; payable by cash at the municipal cashier point or by direct deposit with a proof of deposit thereof being provided.

The bid number to be used as reference and deposit slip must be submitted as proof of payment on collection of bid document.

The document may be collected during working hours after 08:00 to 15:00, from (Tuesday, 19 November 2024), and during weekdays thereafter. The physical address for collection of bid / tender document is the office of Ngwathe Local Municipality, Ground Floor, Cashier's Office, Liebenberg Street, Parys, 9585.

Tenders, completed in black ink as prescribe, shall be sealed in an envelope marked with bidder's address, Tender No, Tender Description and be deposited in the TENDER BOX at Ngwathe Local Municipality, Ground Floor, Liebenberg Street, Parys, 9585.

Compulsory: Bidder must submit two set of bid documents, (1) hardcopy and (1) scanned copy of the original bid with supporting documents (soft-copy).  
 No bid will be accepted from persons in the service of the state.

No telegraphic, telefax and late Bids will be accepted.

Bids will remain valid for 90 days.

Preference will be given to Respondents based on their B/BEE status.

All bidders must ensure that they are registered on the National Treasury Central Supplier Database via the following link: [business.support@csd.gov.za](http://business.support@csd.gov.za).

Since no business will be conducted with any bidder who is not registered on the database

Bidders must take note of the following:

- Valid company tax clearance certificate be attached
- Certified copy of the company registration certificate / founding certificate must be attached.
- Copy of company profile with clear references.
- Valid B-BBEE verification certificate must be attached.
- Certified CSD registration report/support number.
- Valid letter of good standing (COIDA) must be attached
- Municipal rates & taxes information in the bid document must be duly completed by your Local Municipality or your Landlord.
- All compulsory/ supplementary forms must be fully completed.
- For the briefing Session to be conducted; any queries must be directed to Managers.
- Failure to comply with the above-mentioned conditions may invalidate your bid.
- Municipal rates & taxes information for the organizational directors to be attached or affidavit if not available

Ngwathe Local Municipality fully reserves the right not to accept the lowest tender nor accept the whole or part of the any tender or not to consider any tender that is submitted.

Dr F.P. Motshama  
 Municipal Manager

Date: \_\_\_\_\_



**YOU THINK IT - WE PRINT IT**  
**YOUR ONE STOP BRANDING SPECIALIST**

PROMO GIVE AWAYS  
 LASER ENGRAVING  
 PAPER BASED PRINTING  
 EMBROIDERY  
 GOLF KITS  
 VEHICLE BRANDING  
 SUBLIMATION  
 AND SO MUCH MORE...

marketing@heilbron.co.za | 083 495 5512 **Heilbron Herald**

**SAME DAY DELIVERY AND COLLECTION BETWEEN HEILBRON AND THE VAAL TRIANGLE FOR R85 ONLY**



heilbron@postnet.co.za 058 853 0006 064 988 6078

# HERALD Sport

## Route 66 Eagles oortref teenstanders met 7 paaltjies



Op die foto vl: Irfan Arshad en JJ Joubert.

Die Route 66 Eagles het hul krag op die krieketveld getoon deur 'n oorwinning van 7 paaltjies te behaal in hul onlangse wedstryd teen Heilbron se dorpspan. JJ Joubert en Russel Loft het 'n stewige grondslag gelê met hul kolfwerk, vir Heilbron. JJ Joubert het die skare beïndruk met 'n vinnige 49 lopies, terwyl Russel Loft 32 lopies bygedra het om die Heilbronspan se telling op 127 te plaas. Hoewel Route 66 die teiken kon bereik, het dit meer moeite geveer as verwag, grootliks as gevolg van die uitstekende boulwerk van Loft, Arshad, en Joubert, wat die opposisie beperk het. JJ Joubert het nie net met die kolf uitgeblink nie, maar ook met die "bowl". Hy het een paaltjie geneem teen slegs 22 lopies, wat sy algehele bydrae tot die span se sukses onderstreep. Sy prestasie is tereg beloon met die titel van speler van die wedstryd. Heilbron Krieketspan sal die naweek teen Sharpeville kragte meet by Verref in Vereeniging. Die Heilbron-span beklee tans 'n stewige derde plek op die puntelys uit nege spanne en hoop om hul posisie verder te versterk.

**Heilbron Herald**  
herald@heilbron.co.za  
082 483 3312 | 082 552 3033  
44 21st Street, Heilbron

**BLACK FRIDAY Specials**

**[R650]** Single Sided  
**[R750]** Double Sided  
Excludes Entertainment  
Incl VAT

**Magazine Advert**  
**[30% DISCOUNT]**  
Any newspaper advert size  
between December 25-28 2024

**Carroll's**  
A4 Carrot R 170  
A3 Carrot R 240  
A2 Carrot R 340  
Incl VAT

**VALID FROM 25 - 29 NOVEMBER 2024**

## Kleuterkasteel kuier by Heilbron Herald



Kleuterkasteel het Vrydag 'n spesiale draai by Heilbron Herald gemaak, om ons te help om ons kersboom pragtig te versier, vir die kersboom-projek. Die pienkvoete se versierings laat die boom ekstra spesiaal lyk!

**BOERE BANDE**  
Our quality is our pride!

**24/7 SERVICES**

BALANCING & WHEEL ALIGNMENT  
AUTO, TRUCK & TRACTOR TYRES  
FIELD SERVICES  
FIT & REPAIR  
BATTERIES

Heilbron, Langmarkstr. 22  
058 853 0550 | After Hours: 082 552 9261

Frankfort, Baret str. 16  
079 209 0750  
After Hours: 079 180 4337

Villiers, Arbeider str. 1  
066 422 1866  
After Hours: 066 422 1866

13 Desember 2024 | R5

**HEILBRON HERALD**  
IF IT'S NOT IN THE HERALD, IT IS ONLY A RUMOUR

**Kersuitgawe - 13 Desember 2024**

Wens jou kliënte 'n Geseënde Kersfees en Voorspoedige 2025 toe met ons spesiale Kerskoerant en laaste koerantuitgawe vir die jaar.

**Besprekings sluit 9 Desember**  
heraldnuus@heilbron.co.za

Volblad: R4900  
Halfblad: R2500  
Kwartblad: R1200  
150x131mm: R 900  
100x131mm: R 600  
100x65mm: R 320  
50x65mm: R 160

Vir enige navrae kontak  
Hendie Lötter op 071 175 9807

Boek en betaal voor 9 Des '24 enige advertensies in 'n 2025 koerantuitgawe en betaal die kersuitgawe se prys! Slegs geldig vir kliënte wat in kersuitgawe plaas.

**BKB**

The Trusted Home of Agriculture  
Die Betroubare Tuiste van Landbou

## BELANGRIKSTE veilings

**MAANDAG - 25 NOVEMBER 2024**

DEVON Weeklikse veiling  
Kontak Jurg Haywood 082 578 6241

BADPLAAS Weeklikse veiling  
Kontak Themba Shongwe 076 557 9346

**DINSDAG - 26 NOVEMBER 2024**

VERKYKERSKOP Maandelikse veiling  
Kontak Marthinus Theunissen 076 420 4115

**WOENSDAG - 27 NOVEMBER 2024**

REITZ Twee-weeklikse veiling  
Kontak Francois Duminy 082 528 1899

WITBANK Weeklikse veiling  
Kontak Rocco v Rooyen 082 799 2776

STANDERTON AANTEEL veiling  
Kontak Carel Davel 082 331 1811

BULTFONTEIN Twee-weeklikse veiling  
Kontak Piet Ferreira 082 776 1516

**DONDERDAG - 28 NOVEMBER 2024**

FRANKFORT Weeklikse veiling  
Kontak Deon Stegmann 079 878 2109

KROONSTAD Weeklikse veiling  
Kontak Schalk Jonker 073 007 0022

ERMELO Weeklikse veiling  
Kontak David Harris 082 573 7979

**VRYDAG - 29 NOVEMBER 2024**

BETHLEHEM Weeklikse veiling  
Kontak Schalk Burger 076 070 1411

STANDERTON Weeklikse veiling  
Kontak Carel Davel 082 331 1811

POTCHEFSTROOM Weeklikse veiling  
Kontak Salfy de Villiers 073 816 4956